　Srs. Pais e Responsável

Nome da Escola 　Escola SEIWA Shōgakkō-Fundamental

Nome do Diretor Kishihara Masaharu

**のおい**

**PEDIDO DE ENTREGA DO FORMULÁRIO ESCOLAR DE NOTIFICAÇÃO DE DOENÇA INFECCIOSA**

　Em caso do aluno contrair uma doença infecciosa que deve evitar o contágio na escola, consideramos a sua ausência como "Dispensa escolar" e não como falta, com base no Artigo 19 da Lei de Saúde e Segurança Escolar. Se os pais/responsável suspeitar que seu filho tem alguma das infecçōes (doenças contagiosas) listadas abaixo, por favor consulte um médico sem falta. Quando o risco de infecção desaparecer e puder frequentar a escola, os **pais/responsáveis deverão preencher os itens necessários no Formulário** abaixo e apresentá-lo na escola.

においてすべきにかかったには，にづき，ではなく「」となります。おがのにかかったとわれるは，ずのをけてください。のおそれがなくなり，できるようになりましたら，**のがのを**しへごください。)これは，におけるのでありますのでごください。

Esperamos que entenda que esta é uma medida para impedir a propagação da doença nas escolas.

|  |  |
| --- | --- |
| においてすべき　Doenças infecciosas que devem ser evitadas na escola | |
| １  TIPO 1 | 1. Febre Hemorrágica Ebola ②Febre Hemorrágica da Crimeia-Congo ③Varíola ④Febre Hemorrágica Sul   Americana ⑤Peste　⑥Doença de Marburg　⑦Febre de Lassa　⑧Poliomielite Aguda　⑨Difteria  ⑩Síndrome Respiratória Aguda Severa (Apenas do gênero Beta Coronavírus SARS Coronavírus)  ⑪Síndrome Respiratória do Oriente Médio (Apenas do gênero Beta Coronavírus MERS Coronavírus)  ⑫Gripe Influenza Aviária Específica (os subtipos são limitados a H5N1, H7N9) |
| ２  TIPO 2 | 1. Gripe Influenza (Exclui Influenza Aviária Específica)　② Coqueluche (Tosse Convulsa)　③ Sarampo   ④Parotidite Epidémica (Caxumba)　⑤Rubéola　⑥Catapora　⑦Febre Faringoconjuntival　⑧Tuberculose ou Meningite Meningocócica |
| ３  TIPO 3 | 1. Cólera　②Shigelose (Disenteria bacteriana)　③Infecção Enterohemorrágica de Escherichia Coli (E. coli)   ④Febre Tifóide ⑤Paratifóide ⑥Ceratoconjuntivite Epidêmica(Conjuntivite Viral)　⑦Conjuntivite Hemorrágica Aguda　⑧Outras doenças infecciosas |

H27.1.21施行Em vigor a partir de 21 de janeiro de 2015

【インフルエンザの登校可能日Possibilidade de retorno a escola para gripe influenza】

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ０**DIA** | １**DIA** | ２**DIA** | ３**DIA** | ４**DIA** | ５**DIA** | ６**DIA** | ７**DIA** | ８**DIA** |
| （）  Início dos sintomas(Febre) |  |  | してもできません  Não pode ir à escola mesmo passando a febre |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | Pode retornar a escola |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Período de febre |  |  |  |  |  |  |  |

（にづくのより

Período de dispensa escolar( falta) com base nos regulamentos de aplicação da Lei de Saúde e Segurança Escolar）

**CORTAR AQUI**

**FORMULÁRIO ESCOLAR DE NOTIFICAÇÃO DE DOENÇA INFECCIOSA**

　 Ao Diretor da Escola Seiwa Shōgakkō

Ano　　Tur.　 Nº NOME

インフルエンザの Em caso de INFLUENZA

【】　　　　　　　　　　　　〔 A ・ B 〕 ※したにしてください

NOME DA DOENÇA (Tipo A / B) ※Por favor verifique na instituição médica que consultou.

De:ReiwaAno　　Mês　　Dia　　 ～ a ReiwaAno　　Mês　　Dia

Período de Tratamento Médico (faltas)

【した】

Nome da Instituição Médica da Consulta

　　　　　　　 Reiwa Ano　　 Mês　　 Dia

　　　　　　　　　 Nome do Responsável

**Lista dos tipos de Doenças Infecciosas que devem ser evitadas na escola e os padrões para dispensa da frequência escolar**

**ですべきののにする**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Doenças a serem prevenidas | のの  Critérios para o período de dispensa escolar |
| TIPO 1  １ | Febre Hemorrágica Ebola  Febre Hemorrágica da Crimeia-Congoクリミア・コンゴ  Varíola そう  Febre Hemorrágica Sul Americana  Pesteペスト  Doença de Marburgマールブルグ  Febre de Lassaラッサ  Poliomielite Aguda  Difteriaジフテリア  Síndrome Respiratória Aguda Severa (SARS)  （SＡＲＳ）  Síndrome Respiratória do Oriente Médio (MERS )  （ＭＥＲＳ）  Gripe Influenza Aviária Específica インフルエンザ | Até se curar.  するまで |
| TIPO 2 | Gripe Influenzaインフルエンザ  (Exclui Influenza Aviária Específicaインフルエンザをく) | 5 dias após o início dos sintomas e 2 dias depois de baixar a febre (3 dias para crianças da creche yōchien)  したをし，かつ，した（にあっては，）をするまで |
| Coqueluche (Tosse Convulsa) | Até a tosse característica desaparecer ou até acabar o tratamento com a substância antibacteriana por 5 dias  のがするまではのなによるがするまで |
| Sarampo しん | Até 3 dias após a febre. したをするまで |
| Parotidite Epidémica (Caxumba) | 5 dias após o aparecimento de inchaço da glândula parótida, submandibulas ou sublingual, e até que a condição geral melhore.，はのがしたをし，かつ，がになるまで |
| Rubéola しん | Até o desaparecimento das erupções cultâneasしんがするまで |
| Catapora (Varicela) | Até que todas as lesões tenham cicatrizado/criado casca(crosta)  すべてのしんがするまで |
| Febre Faringoconjuntival | Até 2 dias após o desaparecimento dos principais sintomas がしたをするまで |
| Tuberculose ou Meningite Meningocócica | Dependendo do quadro clínico/estado da doença, o médico da escola ou outro médico determinar que não há mais o risco de infecção.  により，そののにおいてのれがないとめるまで |
| TIPO 3 | Cóleraコレラ  Shigelose (Disenteria bacteriana)  Infecção Enterohemorrágica de Escherichia Coli (E. coli)  Febre Tifóide チフス  Paratifóideパラチフス  Ceratoconjuntivite Epidêmica(Conjuntivite Viral)  Conjuntivite Hemorrágica Aguda  Outras doenças infecciosasそのの |

＊Para a Síndrome respiratória aguda severa/grave, o patógeno é limitado ao gênero betacoronavírus da linhagem SARS coronavírus.

　については，がベータコロナウイルスコロナウイルスであるものにる。

＊A Síndrome respiratória do Oriente Médio é limitada ao gênero betacoronavírus da linhagem MERS coronavírus.

についてはベータコロナウイルスコロナウイルスであるものにる。

＊Para os agentes causadores da gripe Influenza Aviária, os sorotipos são H5N1 e H7N9.

インフルエンザについては，がH5N1びH7N9とする。

H27.1.21施行 Em vigor a partir de 21 de janeiro de 2015